I gave her cakes

Henry Purcell
(1659 - 1695)

Traditional

1

I gave her cakes and I gave her ale, and I

2

I gave her beads and brace-lets fine, and I

3

Mer-ry, my heart's mer-ry, my cock's mer-ry, my spright's mer-ry, mer-ry, mer-ry

gave her sack and sher-ry, I kiss'd her once and I

gave her gold, down der-ry, I thought she was a-fear'd till she

mer-ry, mer-ry, my hey down der-ry, I kiss'd her once and I

kiss'd her twice, and we were won-drous mer-ry,   D.C. dal segno „2"

strok'd my beard, and we were won-drous mer-ry,   D.C. dal segno „3"

kiss'd her twice, and we were won-drous mer-ry.   D.C. dal segno „1"

(1764) II/ Englisch   IGA

Die Klingende Brücke 09.04.2021/FF,MN

I gave her cakes and I
gave her ale,
and I gave her sack and
sherry,
I kiss'd her once and I
kiss'd her twice,
and we were wondrous
merry.

I gave her beads and
bracelets fine,
and I gave her gold,
down derry,
I thought she was
a-fear'd till she
strok'd my beard,
and we were wondrous
merry.

Merry, my heart's merry,
my cock's merry,
my spright's merry,
merry, merry, merry,
merry,
my hey down derry,
I kiss'd her once and I
kiss'd her twice,
and we were wondrous
merry

I gave her cakes

I gave her cakes	Ich gab ihr Kuchen
and I gave her ale[1],	und ich gab ihr Ale
and I gave her sack[2] and sherry,	und ich gab ihr Wein und Sherry,
I kiss'd her once	ich küsste sie einmal
and I kiss'd her twice,	und ich küsste sie zweimal,
and we were wondrous merry.	und wir waren wunderbar vergnügt.
I gave her beads	Ich gab ihr Halsketten
and bracelets fine,	und feine Armbänder,
and I gave her gold,	und ich gab ihr Gold,
down derry,	*Klingsilben*
I thought she was a-fear'd	ich dachte, sie sei ängstlich,
till she strok'd my beard,	bis sie an meinen Bart streichelte,
and we were wondrous merry.	
Merry, my heart's merry,	Fröhlich, mein Herz ist fröhlich,
my cock's merry,	mein ,Hahn' ist fröhlich,
my spright's merry,	mein Gemüt ist froh,
merry, merry, merry, merry,	
my hey down derry,	
I kiss'd her once	
and I kiss'd her twice,	
and we were wondrous merry.	

[1] *ale*, fermentiertes alkoholisches Getränk, das hauptsächlich aus gemälzter Gerste hergestellt wird

[2] *sack*, mit Alkohol angereicherter Wein aus Spanien und den kanarischen Inseln

SO/KH 050706